

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 37.229/3

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 17 mei 2004 door de Minister van Leefmilieu verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 februari 1996 tot beperking van het op de markt brengen en van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen en preparaten", heeft op 2 juni 2004 het volgende advies gegeven:

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich beperkt tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de te vervullen vormvereisten.

*
* *

STREKKING VAN HET ONTWERP

2. Het voor advies voorgelegde ontwerp strekt ertoe twee artikelen in te voegen in het koninklijk besluit van 25 februari 1996 tot beperking van het op de markt brengen en van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen en preparaten. Die twee artikelen hebben betrekking, enerzijds, op het in de handel brengen en het gebruik als verbinding of bestanddeel van nonylfenol en nonylfenoethoxylaate (ontworpen artikel 1*sexies*; artikel 1 van het ontwerp), en anderzijds, op het gebruik en het in de handel brengen van cement en cementhoudende preparaten (ontworpen artikel 1*septies*; artikel 2 van het ontwerp).

Aldus beoogt het ontwerp de omzetting in de interne rechtsorde van richtlijn 2003/53/EG van het Europees Parlement en de Raad van 18 juni 2003 houdende zeventwintigste wijziging van richtlijn 76/769/EEG van de Raad betreffende beperkingen op het in de handel brengen en het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen en preparaten (nonylfenol, nonylfenoethoxylaate en cement).

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 1

3. Artikel 1, lid 2, van richtlijn 2003/53/EG bepaalt dat de richtlijn de geldigheid van vóór de datum van inwerkingtreding van de richtlijn (d.i. vóór 17 juli 2003) verleende nationale machtigingen voor gewasbeschermingsproducten of biociden

.../...

die nonylfenoethoxylaat (NFE) als co-formulant bevatten, onverlet laat ⁽¹⁾. Het ontwerp bevat geen bepaling die de omzetting van die bepaling van de richtlijn vormt.

Hierover om uitleg gevraagd, heeft de gemachtigde ambtenaar verklaard dat het om een vergissing gaat. Zij stelt voor om het ontwerp met een bepaling in die zin aan te vullen.

Het is echter de vraag of in het ontwerp een dergelijke overgangsbepaling moet worden opgenomen. Dat is enkel het geval indien in het verleden wel degelijk machtigingen zijn verleend voor gewasbeschermingsproducten of biociden die nonylfenoethoxylaat als co-formulant bevatten. Het staat aan de stellers van het ontwerp om na te gaan of er inderdaad zulke machtigingen bestaan.

Indien blijkt dat een overgangsbepaling zinvol is, zou daarin, ter wille van de rechtszekerheid, uitdrukkelijk verwezen moeten worden naar de (internrechtelijke) regeling op grond waarvan de bedoelde machtigingen verleend geweest zijn.

⁽¹⁾ Er moet opgemerkt worden dat de Nederlandse en de Franse tekst van de richtlijn op dit punt niet helemaal overeenstemmen. Volgens de Franse tekst moet de geldigheid van de nationale machtigingen geëerbiedigd worden "jusqu'à leur expiration"; die tijdsbeperking komt niet voor in de Nederlandse tekst. Uit overweging 5 van de richtlijn blijkt dat de Franse tekst van artikel 1, lid 2, met de bedoeling van de stellers ervan overeenstemt. De overgangsbepaling geldt dus voor uitdrukkelijk verleende machtigingen, die normaal slechts voor een bepaalde duur geldig zijn.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	D. ALBRECHT,	staatsraad, voorzitter,
	P. LEMMENS, B. SEUTIN,	staatsraden,
	H. COUSY, J. VELAERS,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	A.-M. GOOSSENS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. K. BAMS, auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A.-M. GOOSSENS

D. ALBRECHT

ROYAUME DE BELGIQUE

Avis 37.229/3

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par la Ministre de l'Environnement, le 17 mai 2004, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 25 février 1996 limitant la mise sur le marché et l'emploi de certaines substances et préparations dangereuses", a donné le 2 juin 2004 l'avis suivant:

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation s'est limitée à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique ainsi que de l'accomplissement des formalités prescrites.

*
* *

PORTÉE DU PROJET

2. Le projet soumis pour avis entend insérer deux articles dans l'arrêté royal du 25 février 1996 limitant la mise sur le marché et l'emploi de certaines substances et préparations dangereuses. Ces deux articles concernent, d'une part, la mise sur le marché et l'utilisation du nonylphénol et de l'éthoxylate de nonylphénol en tant que substance ou constituant (article 1^{er}*sexies*, en projet; article 1^{er} du projet), et, d'autre part, l'utilisation et la mise sur le marché du ciment et des préparations contenant du ciment (article 1^{er}*septies*, en projet; article 2 du projet).

Ainsi, le projet se propose de transposer en droit interne la directive 2003/53/CE du Parlement européen et du Conseil du 18 juin 2003 portant vingt-sixième modification de la directive 76/769/CEE du Conseil concernant la limitation de la mise sur le marché et de l'emploi de certaines substances et préparations dangereuses (nonylphénol, éthoxylate de nonylphénol et ciment).

EXAMEN DU TEXTE

Article 1^{er}

3. L'article premier, paragraphe 2, de la directive 2003/53/CE dispose que la directive n'affecte pas la validité des autorisations nationales de produits phytopharmaceutiques et de produits biocides contenant de l'éthoxylate de nonylphénol

.../...

(NPE) en tant que coformulant qui ont été délivrées antérieurement à l'entrée en vigueur de la directive (à savoir avant le 17 juillet 2003) ⁽¹⁾. Le projet ne comporte pas de disposition transposant cette disposition de la directive.

Invitée à donner des éclaircissements à ce sujet, la fonctionnaire déléguée a déclaré qu'il s'agit d'une erreur. Elle propose de compléter le projet par une disposition en ce sens.

La question se pose toutefois de savoir si pareille disposition transitoire doit être inscrite dans le projet. Il ne devra en être ainsi qu'au cas où des autorisations de produits phytopharmaceutiques ou de produits biocides contenant de l'éthoxylate de nonylphénol en tant que coformulant ont effectivement été délivrées par le passé. Il appartient aux auteurs du projet de vérifier si pareilles autorisations existent effectivement.

S'il s'avère qu'une disposition transitoire se justifie, il y aurait lieu, dans l'intérêt de la sécurité juridique, qu'elle fasse expressément référence à la réglementation (interne) en vertu de laquelle les autorisations visées ont été accordées.

⁽¹⁾ Il est à noter que le texte français et le texte néerlandais de la directive ne concordent pas parfaitement sur ce point. Selon le texte français, la validité des autorisations nationales doit être respectée "jusqu'à leur expiration"; cette limitation dans le temps n'est pas inscrite dans le texte néerlandais. Il résulte du considérant 5 de la directive que le texte français de l'article premier, paragraphe 2, traduit l'intention de ses auteurs. La disposition transitoire vaut donc pour les autorisations formellement délivrées, qui ne sont normalement valables que pour une durée déterminée.

La chambre était composée de

Messieurs	D. ALBRECHT,	conseiller d'État, président,
	P. LEMMENS, B. SEUTIN,	conseillers d'État,
	H. COUSY, J. VELAERS,	assesseurs de la section de législation,
Madame	A.-M. GOOSSENS,	greffier.

Le rapport a été présenté par Mme K. BAMS, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LEMMENS.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

A.-M. GOOSSENS

D. ALBRECHT